برنجی سنه عدد ٢١٧

چارشنبه ٣ تشرین ثانی ١٨٧٦

صباح

محرری : ش . سامی

بازاردن ماعدا هر کون نشر اولنور . اداره‌خانه و مطبعه‌سی باب عالی جوارنده ابو السعود جاده‌سنده نومرو ٨
پوسته اجرتی ویریلمامش مکتوبلر قبول اولنماز . درج اولنمیان مکتوبلر اعاده اولنماز .

نسخه‌سی ١٠ پاره

مدیری : م . امین

سنه‌لکی اوچ مجیدیه - آلتی آیلغی بر بچق مجیدیه - اوچ آیلغی اوچ چاریك مجیدیه .
بر سنه‌لك پوسته اجرتی ایکی مجیدیه . کتاب اعلانلرینك سطری ٤٠ سائر اعلانلرك سطری ٦٠ پاره

نسخه‌سی ١٠ پاره

استانبول ٢٨ شوال ١٢٩٣

اخطار — یارینکی غزته‌مزك حاصلاتی « هدیهٔ عسکریه » جمعیت عمومیه‌سنه تقدیم اولنه‌جق ، و بناء علیه بو نسخه‌نك سکز صحیفه‌دن عبارت اولمسیله ، فیئاتی دخی فرق پاره اوله‌جغنی ارباب حمیته اخطار ایدرز .

سیاسیات

پشته‌دن آلنان بر تلغرافنامه‌یه نظراً ، موسیو سیونی شورای امتده قابینه‌نك شرق حقنده‌کی فکرینی صورمش ؛ و هرسك اختلالنك ابتدای ظهورندن بری طوتدیغی مسلکك تفصیلاتنی ایستمشدر .

—

ویانه‌دن دون آلنان بر تلغرافنامه‌یه نظراً ، آوستریا دولتی بر طاقم شرطلرله قلیق لیمانی سفاین عثمانیه‌نك دخولنه سربست براقشدر .

آوستریانك بو حرکتی بو دفعه اتخاذ ایتدیکی پولتیقه‌نك ماهیتنی آکلاتیر .

—

پارسدن ١٣ تشرین ثانی تاریخیله آلنان بر تلغرافنامه‌یه نظراً ، قونفرانسه فرانسه طرفندن وکیل تعیین اولنان موسیو شودوردی ایله کاتب تعیین اولنان موسیو (تیلی) ودرسعادت سفیری قونت دو بورغوان اوکزده‌کی جمعه ایرتسی کونی بورایه متوجهاً پارسدن حرکت ایده‌جکلردر .

انکلتره طرفندن قونفرانسه وکیل تعیین اولنان مارکی (سالیسبوری) نك دخی اولکی کون درسعادته متوجهاً حرکت ایتدیکی لوندره‌دن آلنان بر تلغرافنامه‌دن آکلاشلشدر .

—

پشته‌دن یازدقلرینه کوره ، دار الفنون شاکردانی ، سردار اکرم عبد الکریم پاشا حضرتلرینه تقدیم ایده‌جکلری قلیجی مشار الیه حضرتلرینه ایصال ایچون ، ایچلرندن اوچ مبعوث انتخاب ایدوب ، نیش اوردوکاهنه اعزام ایتمشلردر .

—

پارسده چیقان « تان » غزته‌سی دیور که :

« روسیه‌نك دولت عثمانیه حقنده بو دفعه اظهار ایتدیکی نیت انکلتره‌یی ایکی اوچ آیدن بری طوتمش اولدیغی مسلکك سقیمدن واز کچیرمشدر . روسیه اولتیماتوم و مداخلهٔ عسکریه سوزلرینی اغزندن چیقاردقدن صکره ، انکلتره بویله بر پولتیقه‌نك مسئولیتنی اوزرینه آله‌مازدی ؛ و طوغریدن طوغری‌یه قارشی طورمق دخی کندیسنه ال ویرمدیکندن ، کندیسی اصلا قاریشمقسزین ، مسئله‌نك مبدئنی غورچاقوفك کیفنه براقمغه مجبور ایدی .

« انکلتره قابینه‌سی تشرین اولك اون سکزنده عقد اولنان مجلسده بو مسلکه قرار ویرمشدر . روسیه قابینه‌سنك انکلتره‌نك بو پولتیقه‌سنه آشوری درجه‌ده جانی صیقلدیغی شبهه‌سزدر ؛ چونکه روسیه‌نك برلینی ویونی غائب ایتدکدن صکره دوشوندیکی شی یالکز جمعنه بتون اوروپانك آرزوی عمومیه‌سی صورتنی ویرمکدن عبارت ایدی . انکلتره‌نك بو وجهله ایشدن چکلمسی وحتی کندیسی دوشونمش اولدیغی تکلیفلرك دخی روسیه طرفندن نه مقصده قوللانیله‌جقلرینی اکلامه‌یرق ، قبول ایتمه‌مکه باشلامسی روسیه‌نك پولتیقه‌سنی مشکل دکل ، مسئله بر حاله کتیرمشدر . انکلتره دولتی بر دکز دولتی اولمق ، وشرقده منافع کلیه‌سی بولنمق سببیله قطعی بر پولتیقه اتخاذینه مجبور ایدی . ایشته شمدیکی حالده انتخاب ایتدیکی پولتیقه‌سی بودر . انکلتره بو پولتیقه‌سنده اصرار ایدرك ، ایجاب ایدرسه محاربه‌یه دخی کیریشه‌جکدر . اوروپانك هیچ بر دولتی منافع شرقیه‌نك محافظه‌سی ایچون انکلتره قدر میدانه آتلمغه جسارت ایده‌مز .

« انکلتره‌نك عساکر بحریه‌سی غزته‌سنده کوریلن تدارکات لوندره قابینه‌سنك شمدی طوتدیغی مسلکی نه درجه‌یه قدر وقایه ایده‌جکنه ، ونه درجه‌ده فداکارلغی کوزه آلدیره‌جغنه بر دلیل کافیدر . مذکور غزته انکلتره عسکرینك سرعت فوق العاده وکرمیتله جمع اولنمقده اولدیغنی ، وسوق اولنه‌جق آلایلرك تخصیص اولنمسیله مهماتلرینك دخی تهیئه ، و فریق لوا وسائر قوماندانلرینك تعیین اولندیغنی ؛ ومالطه‌ده ، بشیکلرده و سائر آق دکز فیلولری تزیید و تقویه ایدلمکده اولدیغی کبی ، هرکسك کوره‌میه‌جکی تدارکات خفیه‌نك دخی فوق العاده اولدیغنی بیان ایدیور .

« الحاصل انکلتره پولتیقه عثمانی روسیه‌نك الینه براقمقله برابر ، کندیسی منافعنه الویرمیه‌جك هیچ بر تکلیف قبول ایتمه‌مکی تصمیم ایتمشدر . »

—

کوکللی صفته صربیه‌ده بولنان بر

روس بحریه ضابطی (قروندستاد) غزته‌سنه یازدیغی بر مکتوبده دیورکه:

« بز مکیلردن (یعنی موسقوفلردن) پك چوق کوکلیلر کمال ندامت ومأیوسیتله مملکتلرینه عودت ایتمکه باشلادیلر. بونلرك طولابی تعییب ده اولنه مازلر؛ چونکه صربیه‌ده پك چوق موسقوف قانی دوکلدی؛ و بتون بتون بیهوده دوکلدی. روسیه عسکری صورت رسمیه‌ده قاریشمدقجه، عثمانلیلره مقاومت ایده میز، و ایده میه‌جکز. بونی بن جسارتسزلکمدن سویلیورم؛ ایلولك ۲۸، ۲۹ و ۳۰ نده واقع اولان محاربات خونریزانه ایله قزانیلان مغلوبیتلردن بری بتون موراوه عسکرینك فکری بودر. صربلیلر پك چوق غیرت ایدیورلر؛ لکن مقدارجه، اسلحه‌نك مکملیتجه، تعلیمجه، اصول حربیجه، و الحاصل هر جهتجه عثمانلی عسکرینك پك مادوننده اولدیغمز حالده نه یاپه بیلیرز؟... هر وقت مغلوب اوله‌جغمزده شبهه یوقدر. »

—

سملیندن یازیورلرکه:

« بو صوك مغلوبیتلر صربیه‌نك یالکز عسکرینی دکل، اهالیسنی دخی بیوك بر بحران و مأیوسیته دوشورمشلردر. اکر قره قوللر و ضبطیه نفرلری کیجه کوندوز سلاح الده، کزمیه‌ایدیلر، بلغراده چوقدن اختلال ظهور ایتمش اوله‌جقدی. بر اختلال اولورسه، ارباب اختلال اولا ــ مملکته حربا ضبط ایتمش کبی، یاغما نظریله باقان و فاتحانه بر معامله ده بولنان ــ موسقوفلرك، و ثانیا ــ صربیه‌یی ورطهٔ هلاکه سوق ایدن ــ مدبرلرله سائر بیوك مأمورلرك اوزرینه دوشه‌جکلردر. »

—

« ساتوردای . رویو » نام انکلیز غزته‌سی دیورکه:

مسئلهٔ حاضره‌یه متعلق نشر اولنان مقاله‌لرك اك غریبی و بلکه اك زیاده مضرت و فسادی موجب اولانی روسیه حکومتنك حربك علیهنده بولنمسیله برابر اسلاو جمعیتلرینك آرزوسنه قارشی طوره‌مامسی، و بو جمعیتلر طرفندن حربه اجبار ایدلمسی مصائبدر. روسیه کبی بر دولت مستبده‌نك بویله جمعیتلری بر آنده محو ایتمکه مقتدر اولدیغنی بیلدیکمز حالده، بو دولتك بویله بر طاقم جمعیتلرك حرکاتنی منع ایده‌مدیکنه، و خصوصیله اونلر طرفندن کوردیکی اجبار اوزرینه حربی اختیار ایتدیکنه نصل اینانه بیلیرز. بوهمیا و خرواتستان ایالتلرینك اهالیسنی حکومتدن خشنودسزلق کوسترمکه تشویق ایتمك اوزره، اوستریایه کیدن اسلاو جمعیتلری روسیه حکومتی طرفندن کوندرلمشدی. او وقتدن بری بو جمعیتلر، دولت عثمانیه اسلاو تبعه‌سنی اغفال ایدوب، قالدیرمق ایچون روم ایلی‌یه کوندرلمکده‌در. شمدی بو جمعیتلر حرکتلرینك مسئولیتنی اوزرلرینه آلوب، روسیه دولتنی بویله بر مسئولیت عظیمه‌دن قورتارمق وظیفه‌سنی درعهده ایتمشلردر.

—

لوندره‌ده چیقان « وبتهال . رویو » غزته‌سی دیورکه:

« روسیه اوروپایی قورقودور بر غول بیابانیدر؛ که انجق هیئتی مهیب اولوب، هیچ بر قوتی یوقدر. غول بیابانك حقیقتده بر شی اولمدیغنی بیلنلر کندیسندن قورقدقلری کبی، روسیه‌نك قوت حقیقیه‌سنی بیلنلر دخی کندیسندن قورقمازلر. روسیه‌نك عسکری اعتباریدر؛ چونکه غایت وسیع بر اولکه‌ده طاغنیق اولوب، نقل واختلاط وسایطی مفقود اولدقدن ماعدا، لهستانده، قافقاسیه‌ده و ترکستانك ممالك وسیعه‌سنده بولنان عسکرندن بر نفری بیله دیکر طرفه سوق ایده‌مز. دولت عثمانیه ایله انکلتره روسیه‌یه پك قولای مقاومت ایدرلر؛ خصوصیله انکلتره هنددن عسکر کتیریرسه، بر قاچ کون ظرفنده یوز بیك کشی سوق ایده‌بیله‌جکندن، روسیه‌نك مقاومتی مشکل اولور. »

مذکور غزته « چارك خولیالری » عنوانیله یازدیغی دیکر بر بندده روسیه‌نك عثمانلیلرله محاربه ایدوب، استانبوله تقرب ایتمش و ممالك عثمانیه اسلاولرینی قالدیروب، اتحاد اسلاوی وجوده کتیرمك کبی بر طاقم خولیالرینی تصویر ایتدکدن صکره، اویونك صوك پرده‌سنده انکلتره‌نك قیرمزی سترولی عسکرینی چیقاروب، روسیه‌نك، الما، انکرمان و سواستپول مغلوبیتلرینك انتقامنی آلمق شویله طورسون، اونلردن بیوك بر مغلوبیت ومحجوبیته دوشمسیله، تاریخنه بر لکه دها علاوه ایتدیکنی کوستریور.

شؤونات

ذات حضرت صدر اعظمی ایله ابهتلو دولتلو مدحت پاشا، خارجیه ناظری دولتلو صفوت پاشا، طوبخانه مشیری دولتلو عطوفتلو محمود پاشا و آمدیٔ دیوان همایون عطوفتلو محمود بك افندی حضراتی اولکی اقشام مابین همایون جانب عالیسنه دعوت بیورلمه‌رق، اوراده طعام ایتدکدن صکره، ساعت بشه قدر حضور حضرت پادشاهیده بولنه‌رق، بعض اوامر سنیه‌یی تلقی ایتمشلردر.

— دون بعض وکلای فخام حضراتی ذات حضرت صدر اعظمی ایله ملاقات ایده‌رك، بعض امور مهمه حقنده مذاکراته کیریشمشلردر.

— مبعوثان واعیان مجلسلرینك نظامانی تعیین ایتمك اوزره متشکل اولان قومیسیون دون دخی شورای دولت دائره‌سنده ابهتلو دولتلو مدحت پاشا حضرتلرینك تحت ریاستلرنده اجتماع ایده‌رك، خارجیه مستشاریله آلتنجی دائرهٔ بلدیه رئیسی دخی حاضر بولنمشلردر.

— بوراده اجتماعی مصمم اولان قونفرانسده انکلتره دولتی طرفندن وکیل تعیین اولنان مارکی (سالیسبوری) نك

یقینده بورایه وصولی منتظر اولدیغندن، اقامتنه مخصوص اولمق اوزره، تپه باشنده‌کی (رواَیال) هوتلنك بر قسمی استیجار اولنمشدر.

— یونان سفیری موسیو قوندریوتی جنابلری یارین حضور حضرت پادشاهی‌یه چیقمق شرفنه نائل اوله‌رق یکی اعتمادنامه‌لرینی تقدیم ایده‌جکدر.

— اوروپیقه‌ده بولنان ارکان حربیه قائممقاملرندن عزتلو مصطفی عاکف بکه ارکان حربیه میرالایلغی توجیه بیورلمشدر.

— هرسکده بولنان عساکر عثمانیه‌یه هدیهٔ وطن اولمق اوزره، سلطان سلیمده بر اعانه جمعیتی تشکل ایدوب، ۱,۰۹۶ چفت چوراب جمع ایله، قومیسیونه تسلیم ایتمشدر.

— تشرین اولك طقوزینه قدر باب عالیده‌کی اعانهٔ حربیه قومیسیونینه تسلیم اولنان مبلغ ۳۳,۴۷۵,۷۱۵ غروش ۲۰ پاره‌یه بالغ اولمشدر.

— بری مطبوعات اداره‌سندن لغو ایدلمش، ودیگری اوچ آی تعطیلدن صکره کندی کندینه اختیار تعطیل ایتمش اولان «بصیرت» و «صداقت» غزته‌لری دوندن اعتباراً نشر اولنمغه باشلامشلردر.

بو دفعه تبدیل مسلکله پولتیقه‌یه دائر چیقمغه باشلایان «ماسول» نام ارمنی غزته‌سنك دونکی نسخه‌سنده ارمنی و ترکی حروفاتله وصورت مخصوصه‌ده نشر ایتدیکی آتیده‌کی مقاله شایان تقدیر اولدیغندن، مع الافتخار عیناً درج اولنور:

«بونجه سنه‌لردن بری نان و نعمتیله پرورده اولدیغمز وطن عزیزمزه کوز دیکن دشمنلرك آمال غرضکارانه‌لرینك تأمین حصولی ایچون صربیه و قره طاغ جهتلرنده ایقاع ایلدکلری فسادات شیطنتکارانه اوزرینه، صفت انسانیت و تابعیت خلافنه اورالرده ظهور ایدن اختلالات عساکر عثمانیه‌نك حرکات دلیرانه و صولت شیرانه‌لریله، لله الحمد، مندفع اولمق درجه‌سنه کلمش، و عاصیلرك بو یوزدن دوچار اولدقلری فلاکت سائرلرینه بر درس عبرت اولمش ایسه‌ده، دشمنلرمزك شو موفقیتسزلکله برابر ینه اعمال دسایسدن کری طورمیه‌جقلری شمدی‌یه قدر جریان ایدن تجاربه نظراً امور بدیهیه‌دن بولندیغی جهتله، بو یولده وقوعی ملحوظ اولان تعرضدن خاك پاك وطنی محافظه‌ده عساکر عثمانیه‌یه بر معاونت اولمق اوزره، ممالك محروسهٔ شاهانه‌ده عساکر مستحفظه سلکنك کشادی اکثر غزته‌لرده موضوع بحث ایدلمش، و بونك لزوم تشکیلی ایسه جمله‌جه مصدق و مسلم بولنمش اولدیغندن، عثمانلی وطنداشلرمزك اکثری طرفندن شو امر خیرك بران اول موقع اجرایه قونلمسی ایچون حکومت سنیه‌یه عرضحالر تقدیم اولنمقده بولندیغی کمال ممنونیتله ایشیدلمکده بولنمشدر. ایچلرنده طوغوب بیودیکی و نان و نعمتیله پرورده اولدیغی وطنی هر درلو تعرض و تسلطدن محافظه عموم اولاد وطنه ترتب ایدن وظائفك اك برنجیسی و اك مقدسی اولوب، بو یولده ترك جان ایدنلرك دارینده احراز فخر و شرف ایلیه‌جکی ارباب عقل و دانش عندلرنده معلوم بر کیفیت بولنمش اولدیغندن، و انتسابیله مفتخر بولندیغمز ارمنی ملت صادقه‌سنك سلطنت سنیهٔ ابدی الدوامك تحت حمایت و رأفتنه دخالت ایلدیکی وقتدن بری وظائف تابعیتی حسن ایفا ایله برابر، ابراز مآثر صداقت و استقامت ایلمش و ایلمکده بولنمش ایدوکنه، و حتی اختلالات مذکوره‌نك بدایت ظهورنده ممالك محروسهٔ شاهانه‌نك هر طرفندن مواقع حربیه‌یه کیدن کوکللی دلاورلری ایچنده پك چوق ارمنی بابایکیتلری دخی کورلدیکنه بناءً، سائر خرستیان قرداشلرمزه نمونهٔ امتثال اولمق اوزره، صادق ملتمزك شو وطن محافظلغی شرفنی احرازده دخی کسب تقدم ایلملرینی امید و انتظار ایتمکده‌یز.»

ولایات

قونیه ولایتی طرفندن مواقع حربیه‌ده بولنان عساکر شاهانه‌یه ایصال اولنمق اوزره، یکرمی بیك چفت چوراب باب سرعسکری‌یه کوندرلمشدر.

— انقره ولایتنك ایاش قضاسی اهالی حمیتمندانی مواقع حربیه‌ده بولنان عساکر شاهانه‌یه اعانةً بیك اوچیوز چفت چوراب کوندردیکی کبی، دیکر بیك چفتك دخی کوندرلمك اوزره اولدیغی قضاء مذکور قائممقاملغنك اشعارندن آکلاشلمشدر.

ولایت مشارالیهانك معدن قضاسی اهالیسی دخی ایکیوز آلتمش اوچ چفت چوراب کوندرمشلردر.

— خداوندکار ولایتنك بیله‌جك قضاسی اهالی و مأمورین حمیتمندانی طرفندن، مواقع حربده بولنان عساکر شاهانه‌یه کوندرلمك اوزره، ایکی بیك طاقم قیشلق البسه‌نك اعمالنه مباشرت اولندیغنی «خداوندکار» یازیور.

— طونه ولایتی طرفلرنده قاسمدن اول قار یاغمغه باشلامشدر.

شوندن بوندن

اجنبیلره اظهار محبت ایدن آدم کرهٔ ارضك اهالیسندن اولدیغنی، و قلبنك منفرد بر اوطه اولمیوب، ملك قلوبك هر طرفیله مناسبتی اولان بر مملکت وسیعه اولدیغنی اثبات ایتمش اولور.

— متواضعه کیسه دشمن اولماز؛ متکبرك پك آز دوستی بولنور.

— تواضعك یالکز بر تهلکه‌سی واردر: اوده افراط درجه‌سنه واروب ده، ذلته تحول ایتمسیدر.

— تواضع کمیسنه بینی ذات سواحلندن صاقنملیدر.

— ریا دیانتك تقلیدیدر؛ لکن اوقدر ماهرانه بر تقلید که اصلنی بیلنلر تقلید اولدیغنی فرق ایده‌مزلر.

— اصل مرائی تقوی خرقه‌سی آلتنده فساد کیزلین دکل، خفیف بر فساد پرده‌سیله اغیر بر فساد ستر ایدندر.

— کثرت تقوی کوسترمك مرائیلکدر.

— انسان نه فضل و هنرینی اظهار ایتملی، نه قصور و قباحتلرینك نشرینه چالیشملی؛ چونکه بو ایکی خصلتك برنجیسی مذ ومدر، ایکنجیسنده بر محسنات یوقدر.

— مرأیلك بعض دفعه بشقه‌سنك فکر و حسیاتنه طوقانمقدن احتراز اولنمقدن طوغار.

— افکار الماس کبیدر؛ بولنمسی نه قدر کوچ ایسه، تربیه‌سی اوندن دها کوچدر.

— بر آدمك بر خصوصده جهلنی کورەرك تعییب ایتمملی؛ اوله‌بیلیر که دیکر بر خصوصده سندن عالم اولسون. بینجیلکده تعییب ایتدیکك آدم سنی یوزمکده تعییب اید بیلیر.

— اولوم اولمه ایدی عالم خراب اولوردی.

— اولوم طبیعی اوله ایدی، یعنی انسانی بنای عمرینی تکمیل ایتدکدن صکره آلوب، کیسه کنج اولمیه ایدی، شمدی کبی منفور اولمیوب، عادتا ایدی بر اویقو نظریله باقیله‌جقدی.

— مادام که انسان اولومی بیلز، عمرك قیمتنی تقدیر ایدەمز؛ قیشك صووق کونلری اولمیه ایدی، ایلك بهارك کوزل کوزل کونلرینك قدری بیلنمیه‌جکدی.

— انسان اولدکده، عمرنده ایتدیکی ایلکاری دنیاده یادکار براقیر، ایتدیکی فنالقلری برابر کوتورور.

— اولوم انسانلرك بعضیسنی جنتك، و بعضیسنی جهنمك یاری یولنده بولور.

بورسه

۳۱ تشرین ثانی

	پاره	غروش
اسهام عمومیه صباح	۱۰	۱۲
اقشام	۱۰	۱۲
الك بوکسکی	۱۳	۱۲
الك اشاغیسی	۹	۱۲

	ساتش	فرانق
۱۸۶۲ استقراضی		۰۶۵
۱۸۶۵ «		۰۶۷
۱۸۶۹ «		۰۵۹
۱۸۷۳ «		۵۷
روم ایلی تیمور یولی	۲	۳۴
یوزده طقوزله یرنان استقراضی		
« سکزله «		...
اوریوم		...

		عثمانلی لیراسی
شرکت عمومیه	۰۵	۲
استانبول بانقه‌سی	۳۵	۲
اعتبار عثمانی	۱۶	۲
تراموای	۲۰	۱

آقچه فیاتی

انکلیز لیراسی	۱۰	۱۱۰
یکرمی فرانقلق	۳۰	۸۸
پول امپریال	۱۰	۸۸
قره‌میج	۲۰	۵۱
مجیدیه فرق	۱٤	۱۰۳
بشلیك	۳۰	۱۰۸
متالیك	۳۰	۱۰۸
لیرای عثمانی باقرله	۰	۱٤۶

اعلانات

غلطه‌ده طوغری یولده ۲۱۶ نومرولی آلقازار آمریقا تیاتروسنده اشبو تشرین ثانی روینك ۳ نجی چهارشنبه کونی اقشامی یعنی پنجشنبه کیجه‌سی ساعت ایکی بچقده بدأ ایله رفائل پارس اویونجی و دیرکتورك منفعتیچون اشبو اویونلر ۱۵ پرده‌ده اوینانیله‌جقدر بر پرده بیوجی پادوچیاسی دیستوقلی پاسقالدن ۳ پرده پات کیکنا بیینا مادام پرویسدن ۲ پرده شانسونت ماموازل آمالیادن ۱ پرده جنباز ۱ پرده (زور ایله حکیم) قومدیاسی آدون بر پرده زوزکلر خلاصه‌صی حاجی بقوسدن ۶ پرده دخی (جنوه وفا یاخود سرور بك حکایه‌سی) نام ملی درام ایله ختامی منتج اوله‌جغندن و غنچه کمال اداره‌سنده‌کی ایجه ساز طاقمی دخی پرده‌لرك آره‌لرنده ترنمسار ایدیله‌جکندن تشریف ایده‌جك حمیت شناس افندیلرمزك نکاه رغبت ترقی پرورانه‌سنی جلب ایدر وصورت مخصوصه‌ده اعلانه ابتدار ایلرز فیئات عادتا. ۱

«الف لیلة و لیلة» یعنی بیك بر کیجه حکایه‌سی مصور اوله‌رق بو کره دخی ۲۲ نجی جزئی نشر اولنمشدر. هر جزئنك فیئاتی ۱۰۰ پاره‌یه اوله‌رق هر یرده صاتلمقده‌در.

کیمیای عضوی

اتمك، شکر، انواع شرابلر، آرپه صوبی، اسپرطو، سرکه بالمومی، صابون، کاغد، قوقولی یاغلر اعمالیله بو یولده صنایعه دائر تعریفات علمیه‌یی، واودونلر ایله سبزه‌لری چورومکدن حفظ ایتمك اصولنی و بوکا مماثل معلومات مفیده‌یی حاوی اولان بو کتاب بر بچق یکرمیلك قائمه‌یه حکاکلرده محمد افندی، باب عالی جاده‌سنده توروس اغا، باغچه قپوسنده حسن اغانك دکاننده صاتیلر.

کاوه

فاجعه ۵ فصل

محرری. ش. سامی

بو فاجعه ایران قدیم تاریخنده مشهور اولان ضحاك ماریشك مظالمیله دمیرجی کاوه‌نك اختلال چیقارمسنی، و ضحاکك قتلیله فریدونك تخته اجلاسنی مصوردر. فیئاتی ۸ غروشدر. هر کتاب صاتیلان محللرده بولنور.

«بسا» و «سیدی یحیی» نام فاجعه‌لر دخی بو فیئاتله او محللرده صاتلمقده‌در.

اعلان خصوصی

مقدما غزته‌مزله نشر ایتمش اولدیغمز «حرب واختلال موقعلرینك خریطه‌سی» ـ که صربیه، قره طاغ، بوسنه، هرسك و بونلره جوار اولان ممالکی حاویدر ـ آربجه دخی قالین کاغد اوزرینه و ظهرنده صربیه و قره طاغك ازمنهٔ قدیمه‌دن بری زبدهٔ تاریخلری اولدیغی حالده، طبع ایدلمش اولمغله، مطبعه‌مزده ۲ غروش فیاتله صاتلمقده‌در.

بشکطاشده، کوپری باشی جاده‌سنده اسماعیل پاشا قوناغی قرشوسنده یوز یکرمی بش نومرو ایله مرقم دکانده محمد اوسته قریق و بوزق دکیش ماکینه‌سی تعمیر ایتمکده اولدیغندن تشریفه رغبت بیوران ذواتك هر وجهله ممنون اوله‌جغی

صاحب امتیاز: ا. پاپا دوبلوس